



*Termine di referendum: 6 luglio 2017*

---

## **Decreto federale che approva il Protocollo del 2014 relativo alla Convenzione n. 29 concernente il lavoro forzato od obbligatorio**

del 17 marzo 2017

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale  
(Cost.)<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 24 agosto 2016<sup>2</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Protocollo dell'11 giugno 2014<sup>3</sup> relativo alla Convenzione n. 29 del 28 giugno 1930<sup>4</sup> concernente il lavoro forzato od obbligatorio è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

1 RS **101**  
2 FF **2016** 6293  
3 RS ...; FF **2016** 6317  
4 RS **0.822.713.9**

**Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio nazionale, 17 marzo 2017

Il presidente: Jürg Stahl  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 17 marzo 2017

Il presidente: Ivo Bischofberger  
La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 28 marzo 2017<sup>5</sup>

Termine di referendum: 6 luglio 2017

<sup>5</sup> FF 2017 2167